



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM, 8:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

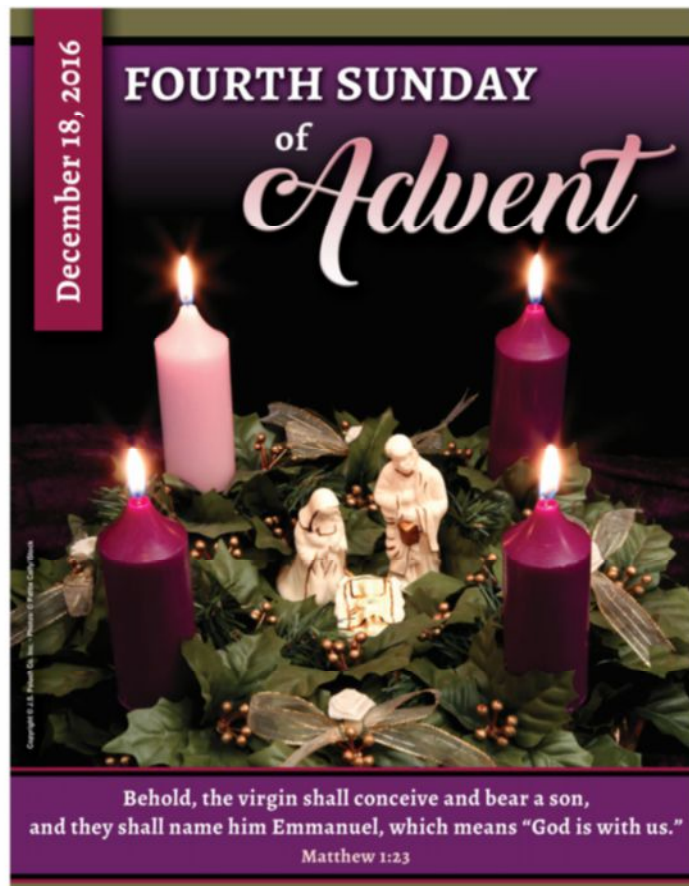
Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Assistant	Rebecca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden **en sus oraciones** a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Reni Frontera, Gretchen Williams, Geraldine Coll, Henry Gonzlez, Pat Kozlevcar, Susan St. Denny, Kay Burns, Ausar Gibson, Blanca Lopez, Bill Mangan, Jim Styer, Hartley Luckey, Anna Thompson, Patricia Sikeritzky, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pals.

Activities this Week at St. Jude Actividades esta Semana en San Judas

Monday, December 19

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:00 p.m. Christian Meditation Group
7:00 p.m. Knights of Columbus Mtg.

Tuesday, December 20

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour & Adoration
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, December 21

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:20 p.m. Catechesis
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, December 22

7:00 a.m. Praying of the Rosary
9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Friday, December 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary

OFFICE IS CLOSED

Saturday, December 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptisms /Bautismo

Sunday, December 25

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
1:30 p.m. Bautismos

Mass Intentions /Intenciones de Misa

Dec. 19	7:30 a.m.	-†Richard Molbury Sr.
	8:30 a.m.	-Dawn Gagnon
Dec. 20	7:30 a.m.	-†Amanda Schwab
	8:30 a.m.	-†Carmelita Paladino
Dec. 21	7:30 a.m.	-†Porfirio Rosario
	8:30 a.m.	-†Leo Puhaly
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Dec. 22	7:30 a.m.	-†Robert Marsh
	8:30 a.m.	-†Javene Geiger
Dec. 23	7:30 a.m.	-†Deceased members of the Schiavo Fam.
	8:30 a.m.	-Agnes Davis
Dec. 24	7:30 a.m.	-†Richard Schwehr
	4:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	11:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Dec. 25	7:30 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners

*If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,
Talk to the ushers!*

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dec. 19	Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
Tuesday: Dec. 20	Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
Wednesday: Dec. 21	Sg 2:8-14; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
Thursday: Dec. 22	1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
Friday: Dec. 23	Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66
Saturday: Dec. 24	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79
Sunday: Dec. 25	Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25] Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14 Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20 Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Diciembre 19	Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25
Martes: Diciembre 20	Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38
Miércoles: Diciembre 21	Cant 2:8-14; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
Jueves: Diciembre 22	1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56
Viernes: Diciembre 23	Mal 3:1-4, 23-34; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66
Sábado: Diciembre 24	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Lc 1:67-79
Domingo: Diciembre 25	Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (88):4-5, 16-17, 27 29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25] Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13; Tit 2:11-14; Lc 2:1-14 Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12; Tit 3:4-7; Lc 2:15-20 Daía: Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

Fourth Sunday of Advent

December 18, 2016

Isaiah 7:10-14; Romans 1:1-7; Matthew 1:18-24
Psalm 24

Cuarto Domingo de Adviento

18 de Diciembre del 2016

Isaías 7:10-14; Romanos 1:1-7; Mateo 1:18-24
Salmo 24 [23]

Dear Families:

One of the great mysteries of life is the conception of a new being. When we see a mother with child, we feel that there is something especially mysterious that is beyond our human capabilities: a new being grows in the womb of his mother, and one day will be born to light.

We can now ask this very thing when we contemplate Mary in the mystery of the child she carries in her womb, and who will be born, as it usually happens with all children, within 9 months conception. In this case, it is by the direct, creative power of God that the child is carried in Mary's womb. This miracle, the virgin birth of God-among-us, not only enhances the mystery of life, but constitutes a primary article of our faith.

Just as God is able to give life to a new being from the fruit of the love of a man and a woman, He chose to express His love for us, through the virgin womb of Mary. He chose to send His Son, Jesus Christ, our Savior to us, through the virgin womb of Mary. Where we are not capable of creating life, God shines a new life, Jesus, who is God-among-us and our Savior.

The power of God is capable of anything. Our hope is well founded in our God and in Jesus, the son of Mary. It is important to realize that in our world, beyond the advances and discoveries of science, there is another more profound and important **TRUTH**, which is the **TRUTH** of God's creative power that has illuminated a new life in Christ to every man and woman of good will who seeks God.

As Christmastime nears, it should be a time of reflection, meditation and prayer. The Christmas tree decorations, the shopping, the gifts ... should reflect that in our hearts there is a light of hope because **Christ is born to us, for us and because of us.**

Blessings,

Father Celestino, Pastor

Queridas Familias:

Uno de los grandes misterios de la vida es la concepción de un nuevo ser. Cuando vemos a una madre esperando un hijo, sentimos que hay algo especialmente misterioso que supera nuestras capacidades humanas: un nuevo ser va creciendo en el vientre de su madre, y un día nacerá a la luz.

Esto mismo podemos hoy preguntarnos al contemplar a María en el misterio de ese niño que lleva en sus entrañas y que nacerá como normalmente pasa con todos los niños, a los 9 meses de su concepción. Es el poder creador de Dios en este caso, de ese niño que María lleva en sus entrañas; no ha habido concurso de varón, y esto aumenta a niveles de revelación y de fe el misterio de la vida, de Dios y del Dios que nace entre nosotros hecho carne en el seno virginal de María.

Al igual que Dios es capaz de dar vida a un nuevo ser fruto del amor de un hombre y de una mujer, así Dios quiso amarnos y buscó en María su concurso para formar en su vientre la humanidad del hijo de Dios, Jesucristo, donde nosotros no somos capaces de crear vida, Dios alumbró una vida, Jesús, que es Dios con nosotros y nuestro salvador.

El poder de Dios es capaz de todo. Nuestra esperanza está bien fundada en nuestro Dios y en Jesús el hijo de María. Es importante descubrir en esto que en nuestro mundo, más allá de los avances y descubrimientos de la ciencia hay otra **VERDAD** más profunda e importante: la **VERDAD** del poder creador de Dios que ha alumbrado una nueva vida en Cristo para todo hombre y mujer que de buena voluntad buscan a Dios.

Estos días cercanos a la Navidad deben de ser también de reflexión, meditación, oración. Los adornos del árbol, las compras, los regalos deben reflejar que en nuestros corazones hay una luz de esperanza porque **Cristo nace para y por nosotros.** Bendiciones,

Padre Celestino, Párroco

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Reflections of Pope Francis

□ May Advent be a time of hope. We go to encounter the Lord who comes to encounter us. □

□ Jesus gives meaning to my life here on earth and hope for the life to come. □



Reflexiones del Papa Francisco

"Que el Adviento sea un tiempo de esperanza. Salgamos al encuentro del Señor que viene a visitarnos."

□ Jesús ha dado sentido a mi vida aquí en la tierra, y me da esperanza para la vida futura. □



Ministers of the Holy Eucharist

We are seeking dedicated individuals to assist us in serving the elderly and disabled who live in Assisted Living Facilities here in Sarasota. Individuals must pass a level 2 background check and take an Environmental Safety Class. If interested, please contact Peggy at 941.487.7864.

DONATIONS FOR CHRISTMAS FLOWERS

If you wish to make a donation for Christmas flowers in memory of a loved one or for a special intention, please make your checks payable to St. Jude and mark in the memo section: "Christmas Flowers", the name of your loved one or special intention and bring it to the office.



DONACIONES PARA FLORES DE NAVIDAD

Si desea hacer una donación para arreglos florales de navidad, en memoria de un ser querido o por una intención especial, por favor haga su cheque a nombre de San Judas y marque en la sección del memo: "Flores de Navidad", escriba el nombre de su ser querido o intención y favor de entregarlo en la oficina.

Christian Meditation Group Invites You

In quiet and in trust your strength lies...Isaiah 30:15

We are all seekers of wisdom who long for the touch of the Sacred in our lives. In the frenzy of daily life how do we calm our minds and hearts long enough to embrace silence and open ourselves to encounters of the Spirit?

Christian meditation is the experience of taking time away from the distractions of everyday to be still and simple in a quiet place. What better time of year than Advent to practice the discipline of 'waiting upon the Lord'. We look forward to you joining us on **Monday evenings at 5:00 p.m.** to learn how meditation may bring peace and beauty to your life. □

Television Mass for the homebound in the northern portions of the Diocese

- 9:30 a.m. on the CW Network; in the southern portions of the Diocese, 10:00 a.m., on WFTX-TV (Fox 4). Check your local listings for channel information. Leaflet missals are available upon request by calling 941-484-9543 and asking about the TV Mass or by writing: TV Mass, Diocese of Venice, 1000 Pinebrook Road, Venice, FL 34285. Gail Ardy: 941-486-4714, ardy@dioceseofvenice.org

DIVINE MERCY

The Divine Mercy Group will continue to meet to celebrate a **Divine Mercy Holy Hour and Adoration every Tuesday from 6:00 - 7:00 p.m. at the Church. Everyone is invited.**



Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**

□ Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church □

□ Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor □

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for December

General Prayer Intention - That the scandal of child-soldiers may be eliminated the world over.

Evangelization Prayer Intention That the peoples of Europe may rediscover the beauty, goodness, and truth of the Gospel which gives joy and hope to life.

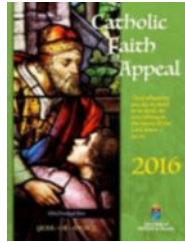
Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Diciembre

Intención de Oración General Para que en ninguna parte del mundo existan niños soldados.

Intención de Oración de Evangelización – Para que los pueblos de Europa redescubran la belleza, la bondad y la verdad del Evangelio que dan alegría y esperanza a la vida.

Catholic Faith Appeal (CFA)

CFA is a Diocesan-wide fundraising effort to support programs such as Catholic Charities, Pastoral Outreach, Worship, Vocations and Seminarians, and Catholic Education. Thousands of Catholics in the Diocese are directly and indirectly served through Diocesan agencies and programs funded through this fund raising activity. Help our Catholic community by contributing.



FA es un esfuerzo de recaudación de fondos a nivel Diocesano para apoyar programas como Caridades Católicas, Pastoral de Alcance, Devoción, Vocaciones y Seminaristas y Educación Católica. Miles de Católicos en la Diócesis son servidos directamente e indirectamente a través de agencias y programas Diocesanos financiados a través de esta actividad de recaudación de fondos. Ayude a nuestra comunidad Católica contribuyendo.

Please give generously as you consider your Christmas and end of year giving.

Por favor sea generoso cuando considere sus donaciones de Navidad y fin de año.

Youth and Young Adults

The Diocese of Venice offers many opportunities for young adults to build communities. Through programs like Theology on Tap, intramural sports teams, and Parish organized social events, there is something available for everyone throughout the Diocese. Young Adults (18-39) are encouraged to participate in these opportunities to enrich their faith and make friends!

Sarasota Area - St Patrick Parish has a weekly Young Adult Kickball team. Contact Tom Lelyo for further information, youth@churchofstpatrick.org

Perfect Christmas Gift

Are you looking for that special **Christmas gift** that will last a lifetime? St Jude Church **Bricks** are available to purchase. Each "Brick" will be engraved with your special message or name. Great gift for this Christmas or any occasion. Cost per "Brick" is **\$100** and they are available at the Church office. Stop by and purchase yours.



Perfecto Regalo de Navidad

Está buscando ese regalo especial para la **Navidad** que dure toda la vida? Los **Ladrillos** de la Iglesia de San Judas están a la venta. Cada "ladrillo" será grabado con su mensaje o nombre especial. Un gran regalo para esta Navidad o cualquier ocasión. El costo por "ladrillo" es de **\$100** y están disponibles en la oficina de la Iglesia. Haga su compra.

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Anna Thompson

Collected: 12/11/16 was: **\$175.00**



At St Jude

- | | |
|---------|------------------------------|
| Dec. 19 | -Knights of Columbus Meeting |
| Dec. 23 | -Office is Closed |
| Dec. 24 | -Christmas Eve |
| Dec. 25 | -Christmas Day |
| Dec. 26 | -Office is Closed |
| Dec. 31 | -Anointing of the Sick Mass |
| | -New Years Eve |

December 18th

18 de Diciembre

Jesus not only loves unborn children ☐
For 9 months, until Christmas Day, He
was one Himself.



Jesús no sólo ama a los niños por
nacer - Durante 9 meses, hasta el día
de Navidad, ☐ mismo fue uno.

A THANK YOU NOTE:

Our Pastor, Fr. Celestino, the clergy and staff at St. Jude Parish, would like to extend a special thank you and recognition to the Knights of Columbus, the Ladies Auxiliary, volunteers and to everyone who donated and contributed in one way or another to make the Toys for Tots and Program for the Needy a success. May God bless your generosity.



UNA NOTA DE AGRADECIMIENTO:

Nuestro Pastor, el P. Celestino, el clero y el personal de la Parroquia de San Judas, desean expresar un agradecimiento especial a los Caballeros de Colón, a las Damas Auxiliares, a los voluntarios y a todos los que donaron y contribuyeron de una manera u otra a hacer de los Programas ☐Toys for Tots☐y para los Necesitados un gran éxito. Que Dios bendiga su generosidad.

Volunteers Needed at My Choice Pregnancy Center

Supporting those who need our help is easier than you think. We need your help at the center with the following:

- *Counseling Pregnant & Parenting Women (training available)
- *Processing Donations (comfortable air-conditioned area)
- *Working in the thrift store (shifts available Monday through Friday)

My Choice Pregnancy Center's mission is to assist women experiencing an unplanned pregnancy. We provide many services including prenatal support, parenting education, life skills counseling, materials assistance in the form of diapers, clothes, baby items and referrals to other service providers. We also offer loving support to women who need to discuss their feelings about their past abortion experiences.

To learn more about us and to get involved, visit our website at:
www.mychoicepregnancycenter.com.



If interested in volunteering please call us at 941-351-3007

**A Message from St. Jude
Finance Committee**

On average, we need \$12,375 in weekly offertory collections to meet our expenses. Collections for the weekend of:

Dec. 10 & 11 was **\$13,469.50**



**Un mensaje del Comité de Finanzas de
San Judas**

En promedio, necesitamos \$12,375 en la colecta de offertorio semanal para cubrir nuestros gastos. Las colectas de los fines de semana del:

10 y 11 de Diciembre fue **\$13,469.50**

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY**

8:00 a.m. ☐ 11:00 a.m. in the Church



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES**

8:00 a.m. ☐ 11:00 a.m. en la Iglesia



Oficina del Apostolado Hispano



Todos estan invitados a participar del Encuentro de las parroquias del Decanato Norte:

St. Jude, Holy Cross, Sacred Heart, St. Martha and Epiphany Cathedral

Tendremos oportunidad de contarles sobre esta importante actividad de nuestra Iglesia llamada V Encuentro, que tiene como fin que los Hispanos nos unamos más profundamente a la Iglesia Católica en los Estado Unidos. En esta primera etapa trataremos dos temas muy importantes:

Llamados a un encuentro de amor con Jesús

La conferencia se realizará en la parroquia San Judas en Sarasota el 27 de diciembre a las 6.30 PM.

3930 17th St. Sarasota



Conferencista Padre Juan Carlos Sack VE. Profesor de Sagrada Escritura del Pontificio Seminario Josephinum en Ohio.



Para más información www.Vencuentro.org

You are cordially invited to a delightful and unique evening with dinner, silent auction and dancing for St. Jude Catholic Church.

Save the Date

JOURNEY INTO THE FUTURE

ST. JUDE GALA 02-17-17



A NIGHT AT MICHAEL'S ON EAST

Cost \$150, please call: 941-955-3934

Está cordialmente invitado a una noche encantadora y única, con cena, subasta silenciosa y baile para la Iglesia Católica de San Judas

Reserve la Fecha

TRAYECTO HACIA EL FUTURO

GALA DE SAN JUDAS 02-17-17



UNA NOCHE EN MICHAEL'S ON EAST

Costo \$150, sírvase llamar al 941-955-3934

ST. JUDE CHURCH

CHRISTMAS MASS SCHEDULE/HORARIO DE NAVIDAD

ENGLISH

12-24-16

7:30 a.m.

Christmas Eve - Vigil Mass

4:00 p.m.

12-25-16

Christmas Day

7:30 a.m. - 10:30 a.m.

5:00 p.m.

Confessions:

12-23-16

12-24-16

Confesiones:

12-24-16

SPANISH

12-24-16

Misa de Gallo

11:00 p.m.

12-25-16

Navidad

9:00 a.m. - 12 mediodia

1:30 p.m.

8:00 - 10:00 a.m.

8:00 - 10:00 a.m. & 3:00 - 3:45 p.m.

10:30 p.m.